

## ■■ সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৯৩৮

৬৫/ কুরআন মাজীদের তাফসীর (كتاب التفسير)

পরিচ্ছেদঃ যেদিন সব মানুষ জগতসমূহের প্রতিপালকের সামনে দাঁড়াবে। (সূরাহ মুতাফ্ফিফীন ৮৩/৬)

بَابِ : {يَوْمَ يَقُوْمُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعُلَمِيْنَ}

আরবী

إِبْرَاهِيْمُ بْنُ الْمُنْذِرِ حَدَّثَنَا مَعْنُ قَالَ حَدَّثَنِيْ مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم قَالَ (يَوْمَ يَقُوْمُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعُلَمِيْنَ) حَتَّى يَغِيْبَ أَحَدُهُمْ فِيْ رَشْحِهِ إِلَى أَنْصَافِ أَذُنَيْهِ.

বাংলা

(81) سُوْرَةُ إِذَا الشَّمْسُ كُوّرَتْ

সূরাহ (৮১) : ইযাশশামসু কৃউইরাত (আত্-তাকভীর)

(انْكَدَرَتْ) انْتَثَرَتْ وَقَالَ الْحَسَنُ (سُجِّرَتْ) ذَهَبَ مَاؤُهَا فَلَا يَبْقَى قَطْرَةٌ وَقَالَ مُجَاهِدٌ (الْمَسْجُوْرُ) الْمَمْلُوْءُ وَقَالَ غَيْرُهُ (سُجِرَتْ) أَفْضَى بَعْضُهَا إِلَى بَعْضِ فَصَارَتْ بَحْرًا وَاحِدًا (وَالْخُنَّسُ) تَخْنِسُ فِيْ مُجْرَاهَا تَرْجِعُ وَتَكْنِسُ تَسْتَتِرُ كَمَا تَكْنِسُ الظِّبَاءُ (تَنَفَّسَ) ارْتَفَعَ النَّهَارُ (وَالظَّنِيْنُ) الْمُتَّهَمُ وَالضَّنِيْنُ يَضَنَّ بِهِ وَقَالَ عُمَرُ (وَإِذَا النُّفُوْسُ زُوّجَتْ) يُزَوَّجُ نَظِيْرَهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ ثُمَّ قَرَأَ (احْشُرُوا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا وَأَرْوَاجَهُمْ عَسْعَسَ) أَدْبَرَ.

سُجِّرَتْ वर्थ विक्षिश्व रहा পড़रा । राजान (तर.) वर्लन, سُجِّرَتْ वर्थ পानि निःश्विष्ठ रहा यारा, এक विन्तू পानिও वाकी थाकरा ना। पूरािक (तर.) वर्लन, الْمَسْجُوْرُ वर्थ कानाश कानाश छाँ। पूरािक राजी वर्ण कानाश पूरािक रहा। प्रकािक वरा प्रकािक वरा वर्ण कानाश कानाश छाँ। पूरािक वरा वर्ण कानाश प्रकािक वरा। वर्ण निराजत वर्णिक अभूम वर्ण वरा वर्ण काला वरा वर्ण काला वरा वर्ण काला वर्ण काला वरा वर्ण काला करति वर्ण काला करति वर्ण काला वर्ण काला वर्ण काला वर्ण करति वर्ण करति

(82) سُوْرَةُ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ



সূরাহ (৮২) : ইযাসসামাউ আনফাতারাত (আল-ইনফিতার)

وَقَالَ الرَّبِيْعُ بْنُ خُتُيْمٍ (فُجِّرَتْ) فَاضَتْ وَقَرَأَ الْأَعْمَشُ وَعَاصِمٌ (فَعَدَلَكَ) بِالتَّخْفِيْفِ وَقَرَأَهُ أَهْلُ الْحِجَازِ بِالتَّشْدِيْدِ وَلَا الْمُعْرَدُ بِالتَّشْدِيْدِ وَأَرَادَ مُعْتَدِلَ الْخَلْقِ وَمَنْ خَفَّفَ يَعْنِيْ فِيْ أَيِّ صَوُرَةٍ شَاءَ إِمَّا حَسَنٌ وَإِمَّا قَبِيْحٌ أَقْ طَوِيْلٌ أَقْ قَصِيْرٌ.

রাবী ইবনু খুশাইম (রহ.) বলেন, فَجَرَتْ অর্থ-প্রবাহিত হবে, আ'মাশ এবং ওয়াসিম (রহ.) فَجَرَتْ তাখফীফ-এর সঙ্গে পড়তেন এবং হিজাযের অধিবাসী فَحَدَّلك তাশদীদ-এর সঙ্গে পড়তেন। অর্থ তিনি তোমাকে সামঞ্জস্যপূর্ণ সৃষ্টি করেছেন। যারা فَحَدَلك তাখফীফ-এর সঙ্গে পড়তেন, তারা বলেন, এর অর্থ হল, তিনি তোমাকে সুন্দর বা কুৎসিৎ; লম্বা খাটো যে আকারে ইচ্ছে, সৃষ্টি করেছেন।

(83) سُوْرَةُ وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِيْنَ

সুরাহ (৮৩) : ওয়াইলুললিল মুত্বাফফিফীন (মুতাফফিফীন)

وَقَالَ مُجَاهِدٌ (بَلْ رَانَ) تَبْتُ الْخَطَايَا (ثُوِّبَ) جُوْزِيَ وَقَالَ غَيْرُهُ (الْمُطَفِّفُ) لَا يُوَفِيْ غَيْرَهُ. الرَّحِيْقُ: التَّمْرُ، (خِتامُه" مِسْكٌ): طِيْنَهُ. (التَّسْنِيْمُ) : يَعْلُو شَرَابَ أَهْلِ الجَنَّةِ.

মুজাহিদ (রহ.) বলেন, بَلْرُانَ, অর্থ গুনাহের জন্য। ثُوِّبَ অর্থ প্রতিদান দেয়া হল। মুজাহিদ ছাড়া অপরাপর মুসাসসির বলেছেন, النَّمْطَفِّفُ वाक যে অন্যকে মাপে পূর্ণ মাত্রায় দেয় না। خِتَامُهُ مِسْكُ अम বা পানীয়, خِتَامُهُ مِسْكُ जान्नाट्या स्मिक এর সুগন্ধযুক্ত মাটি দ্বারা মোহর করা হয়েছে التَّسْنِيْمُ জান্নাতর মেশক এর সুগন্ধযুক্ত মাটি দ্বারা মোহর করা হয়েছে التَّسْنِيْمُ

৪৯৩৮. 'আবদুল্লাহ্ ইবনু 'উমার (রাঃ) হতে বর্ণিত। নবী সাল্লাল্লাহ্ন 'আলাইহি ওয়াসাল্লাম ''যেদিন সব মানুষ জগতসমূহের প্রতিপালকের সামনে দাঁড়াবে'' (সূরাহ মুতাক্ষিফ্টীন ৮৩/৬)-এর ব্যাখ্যায় বলেছেন, সেদিন প্রত্যেক ব্যক্তির কানের লতা পর্যন্ত ঘামে ডুবে যাবে। [৬৫৩১; মুসলিম ৫১/১৫, হাঃ ২৮৬২, আহমাদ ৬০৭২] (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৪৫৬৯, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৪৫৭৪)

## **English**

Narrated `Abdullah bin `Umar:

The Prophet (ﷺ) said, "On the Day when all mankind will stand before the Lord of the Worlds, some of them will be enveloped in their sweat up to the middle of their ears."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত



পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবন উমর (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন